



## Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito Civile  
PROVINCIA B T

### Originale Deliberazione di Giunta Comunale

<p>N. <b>134</b> del Reg.</p> <hr/> <p>Data: <b>13 / 6 / 2016</b></p>	<p><b>Oggetto:</b> Giornata del Lavoro Pugliese nel Mondo- Provvedimenti.</p>
---	---

L'anno duemilasedici, il giorno tedici del mese di giugno, alle ore 18,50 e ss., nella sala delle adunanze del Comune di Trani, appositamente convocata, la Giunta Comunale si è riunita nelle persone dei signori:

			Presente	Assente
<b>BOTTARO</b>	Avv. Amedeo	<b>SINDACO- PRESIDENTE</b>	<b>x</b>	
<b>BOLOGNA</b>	Ing.Raffaella	<b>ASSESSORE</b>	<b>x</b>	
<b>CAPONE</b>	Arch.Giovanni	<b>ASSESSORE</b>		<b>x</b>
<b>CILIENTO</b>	Dott.ssa Debora	<b>ASSESSORE</b>	<b>x</b>	
<b>D'AGOSTINO</b>	Dott.ssa Ivana	<b>ASSESSORE</b>		<b>x</b>
<b>DE MICHELE</b>	Dott.Giuseppe	<b>ASSESSORE</b>		<b>x</b>
<b>DI GREGORIO</b>	Avv.Michele	<b>ASSESSORE</b>	<b>x</b>	
<b>DI LERNIA</b>	Dott.Felice	<b>ASSESSORE</b>		<b>x</b>
<b>DI STASO</b>	Prof.ssa Grazia	<b>ASSESSORE</b>	<b>x</b>	
<b>LIGNOLA</b>	Dott.Luca	<b>ASSESSORE</b>	<b>x</b>	

Con l'assistenza del Segretario Generale dott. Carlo Casalino

Il Presidente, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, essendo presenti n. 6

Assessori, ed assenti n. 4 Assessori, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati

a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

## LA GIUNTA COMUNALE

Sentita la relazione dell'assessore al ramo:

L'Associazione Italiani nel Mondo ha promosso l'istituzione ufficiale della "Giornata del Lavoro Pugliese nel Mondo" per il 9 agosto.

La ricorrenza, già istituita informalmente con legge regionale n.21/2014, ha lo scopo di recuperare e perpetuare i valori della memoria e del sacrificio di ogni emigrante delle nostre comunità territoriali, che nell'arco di alcuni decenni del secolo scorso hanno lasciato la terra natia per cercare fortuna altrove, ma, spesso, vi hanno perso tragicamente la vita.

L'Associazione Italiani nel Mondo intende dedicare l'evento di quest'anno ai cittadini pugliesi morti nel disastro di Marcinelle, in Belgio, avvenuto nel 1956.

Il disastro di Marcinelle avvenne la mattina dell'8 agosto 1956 nella miniera di carbone Bois du Cazier in Belgio, e provocò la morte di 262 minatori, in gran parte emigranti italiani.

Si trattò di un incendio, causato dalla combustione di olio ad alta pressione innescata da una scintilla elettrica, che, sviluppatosi vicino al condotto dell'aria principale, riempì di fumo tutto il pozzo minerario. L'incidente è il terzo per numero di vittime tra gli italiani all'estero dopo i disastri di Monongah (dicembre 1907, West Virginia, USA) e di Dawson (ottobre 1913, New Mexico, USA).

Le vittime avevano lasciato l'Italia nei primi anni cinquanta del ventesimo secolo, attratti dalle promesse di lavoro ben retribuito apparse su "manifesti rosa" affissi in tutti i comuni d'Italia, ove si faceva breve cenno ad un lavoro sotterraneo nelle miniere belghe, senza fornire alcun dettaglio, ma ci si soffermava sui vantaggi dei salari, delle vacanze e degli assegni familiari che gli emigranti avrebbero ottenuto.

Le condizioni economiche del Paese del dopoguerra non lasciavano scampo: emigrare era l'unica soluzione per assicurare una vita degnamente vissuta a se ed ai propri familiari.

Nel caso di Marcinelle, una strategica comunicazione a scopo politico-economico nascose le insidie che avrebbe presentato il lavoro nelle miniere belghe perché trionfassero gli accordi bilaterali stipulati nel giugno 1946 con l'Italia, che prevedevano l'invio all'estero di 2000 giovani disoccupati per settimana.

Della storia degli emigrati in Belgio si conosce poco. Le cronache dedicarono attenzione a queste inconsapevoli vittime del lavoro solo dopo il tragico evento, mettendo in luce le loro vere condizioni di vita: "i candidati minatori sono stati avviati da tutta Italia verso Milano dove, sotto la stazione, sono stati collocati in tre piani sotterranei", "dopo aver superato le visite mediche e dopo un viaggio della durata media di 50 ore, gli italiani sono caricati in carrozze merci", "nelle miniere belghe il benessere personale dei lavoratori fu sacrificato in cambio della vendita a basso costo di un certo numero di tonnellate di carbone", "gli italiani vivono in alloggi indecenti al limite della vivibilità", "popolo di lavoratori tenuto lontano dalle città, nascosto in campi sconosciuti, era un popolo invisibile", "li chiamavano anche *musi neri* per il particolare tipo di lavoro che svolgevano" (Archivio [www.emigrati.it](http://www.emigrati.it)).

La storia dei migranti verso Marcinelle, e non solo, sembra raccontare la nostra attualità, a parti invertite, ma pare che poco abbia insegnato a noi italiani. Solo recentemente si sono levate voci autorevoli sul fenomeno migratorio e sui disastri accaduti.

Nell'ambito delle celebrazioni dell'8 agosto dello scorso anno, il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha trasmesso a Marcinelle un messaggio in cui evidenzia che "il dramma che costò la vita a centotrentasei connazionali costituisce un doloroso monito per tutti coloro che hanno responsabilità di garantire la sicurezza del lavoro, in ogni Paese e in qualsiasi settore, affinché eventi tragici come quelli che oggi ricordiamo non abbiamo più a ripetersi".

E' questo lo spirito con cui l'Amministrazione comunale di Trani si propone di istituire la "Giornata del Lavoro Pugliese nel Mondo".

Quella dell'8 agosto non è una ricorrenza per non dimenticare, ma rappresenta un valore inestimabile da trasmettere alle nuove generazioni perché il sacrificio dei nostri emigranti in termini di disumano lavoro, frustrazioni e umiliazioni, faccia crescere la consapevolezza del rispetto dei diritti verso le nuove generazioni di immigrati nel nostro Paese.

*Sottopongo all'approvazione della Giunta comunale il seguente provvedimento:*

**VISTO** il d.lgs. n. 267/2000;

**ACQUISITO** sulla presente proposta di deliberazione il parere di regolarità tecnica del Dirigente Area I, ai sensi del d. lgs. n. 267/2000 art. 49 comma 1;

**PRESO ATTO CHE** non occorre acquisire parere di regolarità contabile del Dirigente Area Economica Finanziaria ai sensi dell'Art. 49 comma 1 TUEL , in quanto la stessa non comporta impegno di spesa o variazione di entrata;

Ad unanimità di voti, resi nelle forme di legge

### **DELIBERA**

- 1) Di approvare la narrativa che precede, che forma parte integrante e sostanziale del presente atto e che qui si intende integralmente riportata;
- 2) Di esprimere il proprio indirizzo politico affinché venga istituita la "Giornata del Lavoro Pugliese nel Mondo" le cui celebrazioni si terranno il 09 agosto di ogni anno.



Il presente verbale è stato approvato e sottoscritto nei modi di legge.

IL SEGRETARIO GENERALE  
dott. Carlo Casalino



IL SINDACO

Avv. Amedeo Bottaro

*Amedeo Bottaro*

N° 1861 reg. pubblic.

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTA

che la presente deliberazione:

è affissa all'albo Pretorio dal 20 GIU 2016 al - 5 LUG 2016 per  
15 giorni consecutivi come prescritto dall'art. 124, 1° comma, del T.U.E.L. approvato  
col D.Lgs. 18.8.2000, n. 267, contestualmente comunicata ai Capi Gruppo Consiliari.

Trani, 20 GIU 2016



IL SEGRETARIO GENERALE

Dott. Carlo Casalino

Il Segretario, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

che la presente deliberazione:

- è stata dichiarata immediatamente eseguibile: (art. 134 comma 4 del D.lgs. 267 18.8.2000)  
 è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ decorsi 10 giorni dalla pubblicazione;  
(art. 134 comma 3 del D.lgs. 267 18.8.2000)

Trani, \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

Dott. Carlo Casalino